

تورک یوردی

تورک اومباقلری مرکز لهیئتی طرفندره نشر اولونور

جلد ۴

کانون اول ۱۹۲۶

نومرو ۲۴

ادجاقدر شونی

آطنه اوجاقلیلرینک کویچیلک ساحه سنده فعالیتلرینک چوق مسمود بر طفری اولان « کورکچیلر » مکتبنک کشاد مراسمه عائد تفصیلاتی « تورک سوزی » رفیقمزدن عیناً نقل ایدیورز .

کویچیلک ساحه سنده کی مساعینک ایلك

موفق نمره سی

آطنه تورک اوجاغنک، ملی عشق و ایمانیله، ملی روح و مفکوره سیله قوردینی کورکچیلر مکتبنک رسم کشادی دون محترم مرکز هیتنک و بالعموم اوجاقلیلرله ذوات محترمه نك حضورنده مراسم مخصوصه ایله اجرا ایدیلدی .

ساعت اون درتده اوجاق بناسی اوکنده کثیف بر غلبه لق طوپلانمش عزیز مسافرلرک ورودینی بکله یوردی نهایت اک اوکده ملی شاعر من محمد امین ، اوجاقدر ایکنجی رئیس رشید غالب بکلر آرقاده صره سیله آژانس مدیر عمومی علامه الدین بک، صالح بک ، دو قنور حسن فرید، معارف امینی راغب نورالدین ، آژانس ممثلی انور نورالدین ، صیتمه مجادله رئیس اکرم طوق بکلر اوطوموبیللرله اوجاغه کلدیله اون دقیقه صوکره محترم مسافرلرله اوجاقلیلری حامل قرق اوطوموبیل ایله مدبدب وقور بر قافله حالنده کورکچیلره حرکت ایدلدی .

یکرمی دقیقه صوکره کویه کیره رکن اوزاقده بر تپه جک اوزرنده طوپلانان کویلولرک یردن فیشقیر یسیور حسنی و یرن قایناشالری ، یاقینلاشدیجه سامعه بی تهزیر ، روحاری تهیج ایدن داووللرک کومبورتیلری و یوزلری اوقشایه رق آسن

طائىلى بىر روزكارلارلار بايراقلىرى كوكلارلار يوكسىلىك ايسىتى كې دالغە لائىمەللىرى معظم
هيئتلى بىر منظرە عرض ايتىمىكە ايدى .

نهایت كۆپەكلىدى . كىنىش يولك صاغىندە كۆپك ايمانلى كىنجىللىرى وجىرىدىجىلرندىن
مىركىب يوزى متجاوز سوارى ؛ صولندەدە ناحىيە مىدىرى ژاندارمە قوماندانى
دىسپانسر دوقتورى صحىيە مامورى ، باشلىرىدىن معلملىرى اولادىنى حالەدە منتظم ويكىنىق
الىسەلرلە مەكتەپك قىز و ارىكك طلبەللىرى و كۆپلىلر صف بىستە احترام اولمشلىرىدى .
اوپوموبىللردىن اينىلوب توفىق جوشىقون ، اكرىم طوق ، اكرىم عوفى بىكار ؛
ودىلار بىر چوق فطوغرافىلر طرفىدىن مختلف وضعىتلىرىدە فطوغرافىلر آلىندىقندىن
صوكرە هيئت و دعوتلىلرلار ناحىيە مىدىرى ، ژاندارمە قوماندانى ، معلم و دادكالىلر
دوقتور و صحىيە مامورى ايلە اوجاقلى كۆپلىلر تەقدىم اولوندى متەاقباً چىلىك نظىرلىلرلە
انسانىك روحنە باقان ، آتىلچون كىندىلرندىن چوق بويوك شىلر بىكلەنن طلبەلرلە
استفسار خاطر و حسبىلارلارلار بولونىلىدىقندىن صوكرە دىسپانسرە كىلدى . اورادە
ايلك دفعە مىشكور تىشەش و فعالىتىلرلى سىقىلىدىن ، تورك اوجاقلىرى كاتىب عمومىسى
دوقتور حسن فرىدىك طرفىدىن هيئەتە دىسپانسرەك تىشەش ، فعالىتىلرلە وقوعبولەجىق
مىرھانىكى بىر حىستەلنى كۆيدە تداوىلچون بولونماقلى الزىم اولان علاجرىك و -
وسائىلك موجودىتىدىن باحت اىضاحات وىرلىدى . متەاقباً دوقتور عبدالرحىم بىك
طرفىدىن مەتمى اىضاحات وىرلىلرلەك دىسپانسرەك كىشادىن شىمدىلە قدر يادىنى
مەلنە ، تداوى ، صىتمە و دىكر سارى خىستەلقلرلە ياپىلان مىجادلەلنى ، نەتىجەلرلىنى
ناطق جىدول حالندە بىر راپور تەقدىم ايدىلى .

كۆپلۈلرلەدە اشتراكىلە هيئت معظم و مەلەب بىر كىتەلە حالندە مەكتەپە حركەت
ايتىشلىدى . داوول زورنا سىسارى اوپوموبىل كورولتولرىنە قارىشىور . بوجوش
خروش ايتىندە اژدىرلار كىلىن آتلىرىنى بىنجىلر كۆچ حاللە ضبط ايدىيورلردى .
بوجوق علوى منظرە قارشىلىندە ؛ بو ، تورك مىفكوره سنىك آتلىن ايمانىلە روخللىرى
بىر بىرىنە قاينايان خلىقك عظمتى او كىندە كوكسىلر آتىلچون غىرور وافتخارلە
قابارىيورلردى .

مکتبک مسافر سالوننده بر آز استراحتی متعاقب تورک اوجاغی رئیس فخری بکک بر وجه زیر نطقیه مراسمه باشلانیدی .

محترم آرقداشلر :

بو کون آطنه اوجاغی سیمینک ، فعالیتک نمره سی اولان مکتبک کشاد مراسمنی محترم مرکز هیئتک حضورنده یاقمقله عظیم بر سرور حس ایتمکده در . کوچوک بر ایشیق ، کوچوک بر زمره ایکن کنیشه یه ، کنیشه یه وطنک هر بوجاغی اشغال ایدن ، غایه ومفکوره سنک چرچیه سی داخلنه بوتون وطن کنجلیکنی آلان تورک اوجاقلری بوندن بویله مؤید ومستقر وفیضلی اثرلرله ، خراب باقیلماش وطنی سوسله مه یه باشلامشدر . اوجاقلر من انقلابمزدن آلدقلری جسارت وقدرتله قیسه بر زمان ایچنده انقلابک هدفلرینه یاقلاشمق ایچین اوغراشمقده درلر . محترم حضارک قارشیسنده بولندقلری بو اثر سوزلریمک بر دلیلدر .

تورک کویلوسی هر درلو مشقت وفدا کارلقلره رغماً سلطنت دورینک اک باقیمسز و بیچاره بر صنفی اوله رق قالمشدر ؛ کویلی دائماً حقارته وظلمه معروض قالمشدر . جمهوریت دورینه کلنجیه قدار تورک کویلوسنک فدا کارلغنی ، صفوت ونجابتنی ، ذکا وقابلیتنی کیسه آ کلاماش ، کویلونک بوتون بو مزایاسی فلجه اوغراتیلمشدر . کویلویی بویله بیچاره کورمک اوجاقلیلرک قلب و وجداننده درین بر آجی اویاندرمشدر . بو آجی همزک ایچنده بر قناعتک دوغماسنه سبب اولمشدر دوغان بو قناعت ، تورک کویلوسنک صحتنی اعاده ، علم وعرفانی تأمین ، سعادتنی تکفلدر . بونلر یاپیلمازسه هدفلریمزه واصل اولق بزم ایچون چوق کوجدر . ایشته بوامنیه درکه آطنه اوجاغکیزی کویلیلر آره سنده جدی بر صورتده چالیشمغه سوق ایتدی . (آلقیشلر)

کوردیککیز بو بنا یایاجغمز ایشلرک بر باشلانغیجیدر ؛ داها تمامیه باشلامدق باشلایاجغز . پک یاقینده آرقداشلر منک فدا کارلغنی ، عزیز آطنه لیلرک یاردیملرله بو کنیش ساحه ده باشلی باشنه مدنی ، عصری و هر درلو تکاملاتی جامع بر یکی تورکیه کوی کوره جکیز . بونی کونش کی بر حقیقت اوله رق ایچمزدده حس ایدیورز . (آلقیشلر)

بزدن اولکی تنبل ، اویوشوق نسل کیبی بزدن صو کرا کیلره بریشان بروطن
مظلوم بر کویلی بیراقایاجغز . اک جانلی ، اک فیضلی اثرلریمزله وطنی سوسلهیه -
جکیز . انقلابی یایمق ، مدافعه ایتمک وظیفه سنک مهم بر قسمنی درعهده ایدن اوجاقلر
وطنی اعمار وظیفه سنی ده درعهده ایتمشلدرد .

شو تاسیساتک بوراده وجود بولسی بز اوجاقلیلره شو قناعی بخش ایتمشدر .
هانکی بر قدسی و علوی غایه اوغرنده صرف ایدیله جک جدی و عزملی املکر
مطلقا موفقیتله نتیجه لیر . بوقناعتله درکه اوجاغمز دیگر غایه لرینه دوغری دها امین
آدیملره یورویه جک و چوق قیمتلی مظاهرت و معاونتکزلده مطلقا موفق اوله جقدر .
بزلر ایچین چوق شرفلی و چوق فیضیلی اولان بویله بر کونده آره مزده بولونمق
لطفنده بولونان مرکز هیئتمزه و بوراده حاضر بولمق لطفنی کوسته رن دیگر ذوات
عالیه عرض تشکر ایدر ، باشده ایلك ملیتجیلک آتشنک عزیز رهبری اولان
محمد امین بک افندی بی و اوجاق ایمان و آتشنک اک فداکار عضولری اولان مرکز
هیئتمزک دیگر کنج ارکانی آطنه تورک اوجاغی نامنه سلاملارم .

بوتون رؤیالریمزی دها و امثالسر فدا کارلقلریله تحقق ایتدیرمن و تورک ملتیه
حیات ویرمن ، تورک ملتیی بر معجزه کیبی قورتاران و تورک کویلو سنه ایلك دفعه
افندی دییه خطاب ایدن رئیس جمهورمی و اونک قیمتلی آرقداشی عصمت پاشایه
اک قلبی حرمت و محبتلریمزی بو اثرک قارشیسنده تکرار ایتمکله بختیارم .

قورده له بی کسه رک مکتبمیزک کشادینی یایمق لطفنی محترم شاعرمن محمد امین
بک افندی رجا ایدرم .

یاشاسین جمهوریت . یاشاسین وطنک اعمارینه ، سعادته چالیشان اوجاقلر .
(سوره کلی آلقیشلر)

فخری بکک نطقندن صو کره ملی شاعریمز محمد امین بک مکتبک قابوسنده کی
قیرمزی بیاض قورده لای کسه رک :

— آطنه تورک اوجاغی محترم رئیسک هیئتمز ایچین و بالخاصه شخصم ایچین
کوستردکلری بک قیمتلی محبت و توجه کرک هیئت و کرک شخصم نامنه بالخاصه
تشکر ایدرم . دید کدن صو کره عیناً درج ایدیلن هیجانلی خطابه بی ابراد بیورمشلدرد .

محمد امين بك نطقى

آپنه نك كنجارى ، عزيز اوجاقلير ، عزيز بانيلر !
 مى عشق و ايمانكزله . مى روح و مفكوره كزله قوردوغكز بو چاتينك
 او كنده حرمتله آلمى اكك ايچين وجدانمده برر كوع حسنى طويمقده يم . سزك
 بورده قىلبرينه مقدس آتشي ، آللرينه الهى آلهوى قوياجغكز يكي نسلك يكي
 انسانلريدركه ، يارين توركيه نك ناموسلو همشهريلرى و دنيانك فضيلتلى انسانلرى
 اولاجقلىر ؛ صابانلريله و طنلرينك يكي سعادت حصا دينى يچه جكلر . چكي جارييله
 عرقلرينك يكي طالغى دووه جكلر ، كونه و پركارلريله يكي توركيه يي قوراجقلىر
 و سازلريله يكي حياتلرينى تغي ايدده جكلر ؛ ينه باشلايان دنيانك يكي مفكوره سنى
 طاشياچق اولان بو يكي نسللردركه ، كنديلارنده عزيزلرك روحنى بولاجقلىر ،
 سوهن و آجيان قىلبريله خرابه لره ، ايسلى قولوبه لره كيده جكلر ، كيمسه سزله
 قارداش ، دردليلره يولداش اولاجقلىر ، معدلرى كې فكرلرى ده آج اولانلرى
 دويوراجقلىر ، وجودلرى كې روحلرى ده چيلاق اولانلرى كيديره جكلر زير ايارا ديجى
 ولايموت براله اولان توركچيلىك مفكوره سى ، ملتيجيلىك و خلقجىلىك مقدس معبدنده
 مليت و مدنيتك ، محبت و شفقتك بردين و برطريقت اولديغنى تلقين ايدر ؛ مى روحله
 خلقه طوغرو كيمه نك اك طوغرو بريول اولديغنى كوسترير .

أوت عزيز قارداشلر ، عزيز اوجاقلير !

بزم ملتيجى يز ؛ لا كن بزم ملتيجىلكمز حق و استقلال رؤياسنى طاشيان . ملتيجيلىك
 اولديغنى ايچين بز عيني زمانده حريتى يز و وطنجى يز ؛ بز خلقجى يز ، لا كن بزم
 خلقجىلىغمز اخوت و تساند عشقى طويوران بز خلقجىلىق اولديغنى ايچين بز عيني
 زمانده مساواتجى يز و انسانيتجى يز . بزم ايچين اوجاقلى ديمك ، پيغمبرلر يولنده
 يوروين حق و حقيقتك ، خير و فضيلتك انسانى ديمكدر .

اونك ايچين بز هر كسدن زياته جهالتك ، تعصبك ، ظلمك ، احتراصك
 دوشمانى يز ؛ هر شيدن زياته يالان و ريايى ، حسد و قيصقانچلىغى ، نفاق و فسادى ،
 حرص و غرورى تلعين ايدده رز . اك كوزمل ، اك اپى ، اك طوغرو واك بويوك

بزم حیات و مقدرات يولنده فتح ایدە جكمز شیلردر . بز اوجاقلیلر کندیلرینه
 طاپان انسانلردن دکلز . نفسمزدن زیاده باشقالرینی سوه نلرز ؛ باشقالرینه آجیانلرز ؛
 هیچ دوشونولمیلری دوشونلرز ؛ هیچ برشی آلمانلره برشی ویرمک ایسته ینلرز ؛
 بز ملی ، وطنی ، مدنی و انسانی عقیده لری تمثیل ایدن برنسیلره اک چوق حرمت
 ایدەرز . دوشوندیکمز کی اینامق ، اینانديغمز کی سويله مک شعارینی بسلەرز .
 هیچ برشی بزم فکر مزی ، بزم ایمان مزی اغفال و اخلال ایدە مر . قورقامق و طمع
 ایتە مک بزم اک سودیکمز فضیلتلردر : مقدس عشقلرک والهی رؤیالرک قهرمانی
 ویا قوربانی اولق بزم ایچین اک بویوک عهد و میثاقدر . بزم مفکوره مزک يولنده
 آدیلمز قوتلیدر . آیاقلری مزی قارادیکنلر قانائسه ؛ کسکین طاشلر پارچالاسا ،
 ینە يولزده يورورز ؛ قارشیمزه اولوملر دیکیلسه ، باصديغمز یرلر آغیزلری آچیق
 برر مزار اولسا ، ینە يولزده يورورز . هیچ بر قوت اوکنده آدیلمز مزی کری
 چکمه یز . بلکه دوشه رز ، قالقارز . لاکن ینە يورورز ، يورورز ، يورورز . مفکوره مزک
 شاهقه سنه چیقینجایه قاداریورورز . بز اوجاقلیلر آیری آیلرده عینی آله وی طاشیرز ؛
 آیری قیلرده عینی عشقی چیرپیندیریرز ؛ آیری وجودلرده عینی روحی یاشاتیرز ،
 مفکوره يولداشلر مزه آللر مزی اوزانديغمز وقت ابدیتی شاهد طوتارز واونلرک
 سوکی وصاییلرینی مزارلر مزه کوتورورز . بریمز هېمزاچین ، هېمز بریمزاچین ،
 ایشته بزم قانونمز !!

*
* *

محمد امین بکدن سوکره اوجاقلر ایکسجی رئیس رشید غالب بک آهنگدار
 برسسله شوخطابه یی ایراد بویورمشلردر .

محترم بک افندیلر ، سوکیلی آرقداشلر وعیزز کویلولر !

آطنه اوجاغمزک ، حضورنده بولونديغمز بوقیمتلی آری ، بزه تاریخک تورك
 اوجاقلرینه تودیع ایتمش اولدینی وظائف صفحهلرندن بری اوزرنده سریع مرحله لرله
 مسافهلر آلمقده اولديغمزی کوسترن بلیغ بردلیل ؛ ماده لشمش ، آبدە لشمش
 بر اشارتدر .

یالکز مساعیسی ایله دکل اومساعینک مولودی بولنان اثرلریله ده ممتاز اولان
آطنه اوجاغمز، بوراده آچیلشنی تقدیس ایتدی کمز مؤسسایله کویجیلک ساحه سنده
بوتون یولداش اوجاقلره تقدم ایتش و برنجیلکی آلمشدر. آطنه اوجاغنک بوبارز
حقنی تسلیم و اعتراف ایدر کن دیگر اوجاقلری ده بویول اوزرنده تفوق یاریشنه
دعوت ایده رز.

آرقداشلر، معزز و محترم بویوکمز محمد امین بك افندینك یوكسك وجوق
معنالی خطابه سنك قیلمر مزده اویاندیردینی هیجان دالغله ری اوزرنده بئم سوزلریمك
برسیلیندر کبی کچمه سی و اوزاماسنی ایسته مم. فقط بویوکوزهل اجتماعك و بواجتماعك
موضوعی اولان شوقیمتلی اثرك سافظه مده جانلاندیردینی بوخاطره بی نقل ایتمه دن ده
کچم.

جبل لبنانك (جونیه) لیمانی اوزرنده بر عینطورا (کوی و اردر. بویوک
چاملرله محاط چرچیوه سی آراسندن جسیم و معلا بر بنا کوزه چارپار.
بش اون پارچه دن عبارت متواضع کویك مدخلنده سزی یوکسلمش و یاپیلمش
هیبتیه قارشیلایان بوبنا (عینطورا) قولله ژیدر. بوراده حاضر بولنان دو قنور
حسن فرید بك افندینك معارف مدیری ناهید بك افندینك و بلکه دیگر محترم
ذواتك ده کوردکلری، طانیققلری عینطورا قولله ژری حقنده بوندن اون سنه قدار
اول یاپدیغم تدقیقك بی ایصال ایتدیکی نتیجه بی عرض ایدیم.

محترم افندیلر، بیک طلبه بی استیعابه کافی اولان بوعظیم مؤسسه نك بانیلری
بوندن تقریباً بر بچق عصر اول (جونیه) لیمانی آچیققلرنده پارچالانان بر کمینك
یولجیلرندن ایکی قضاذه میسیونر در. بویایکی راهبک باصیق طاوانلی برتك حجره
ایله باشلادقلری کوی مکتبی بوتون مشکلات و محرومیتلره رغماً سنه لرك توالیسی
وعزمك تمادیس ایله نهایت حیرت و تقدیر ایچنده وحق بر آزده قیصقانجلقله سیر
ایتمش اولدیغم عظیم مؤسسه یه انقلاب ایتمشدر.

آرقداشلر، ایکی میسیونرک نامتناهی مشکلاتله دولو شرائط ایچنده قویققلری
مادتاً ناچیز ففط معناً متین تمل اوزرینه قورولش اولان بومؤسسه درکه قاققلری

فرانسىز حرثى ، فرانسىز عرفانىلە ايشلەشمىش و قىللىرى فرانسىز عشقىلە لېرىزىكلەرجه
كنجىلر يتىشىدىردى وسورىيە وجىل لېنانى عسكرى اوردولردن چوق زمان اول
فرانسىز نامنە فتح ايتدى . بو مؤسسە فرانسىي لېنان وسورىيە كىتيرەن عامللارك
اك مھملرندن برى اولدىنى كې صوك سەلرك معلومكز اولان مشكلا تى ايچندە
فرانسىز ادارە سىنك اورالردە طوتونا بىلمە سەلرك مھملار ميانىندە يەنە بو مؤسسە نك
شىمدى يە قدر يتىشىدىردىكى و بىلكە بو كۈن دىنى يتىشىدىرمكە اولدىنى نسللرك تائىرى
موجود بولوندىغىنە ھىچ شېھ يوقدر .

بو خاطرە يى ذ كر ايتىمكدن مقصدم ايدە آلىست انسانلر ايلە آتيلان تمللرك
سەلرك تعاقب وتوالىسى وعزمك تىمادىسى ايلە ناصل بويوك و فياض اثرلە نوە تشكيل
ايدە بىلە جكنە بر مثال كوسترمش اولمقدرد .

تمنى ايدەرم كە بو كۈن رسم كىشادىنى ياپدىغىمىز عزىز مؤسسە مزىدە ابدى جھو-
رېتمزك تمل طاشلرندن برىنى تشكيل ايدە جك بر منبىع عرفان اولسون وايچندن
يتىشە جك كنجىلر تورك رقاە وسعادىنك خىركار و فضىلتى مىسيونرلى اولسونر .
(آلقىشلىر)

آطنە اوجا قلىرىنك مشترك روحنە سوينىچ وافتخار ايلە مشاھدە ايتىمكە
اولدىغىمىز اصىل و ياراتىچى قوت بزم بويە براستقبالى چوق بىلكە مەجكمزە دائرە
وامنىت تلقىن ايتىمكەدر .

سوكىلى آرقداشلىرم ،

سوزىمى بىتىرمەدن اول مىلى ظفرك ايلك يىل دونومندە ۳۴۰ سەنە سىنك ۳۰
آغستوسندە سوكىلى غازىمىزك دوملى پىكار تپەلرندن يوكسەلدىكى خطابى بورادە
تكرار ايدە جكم . غازىمىز شويە دىمىشدى :

« كنجىلر ! جسارتمىزى تقويه وادامە ايدەن سىز سىز ، سىز آلمقدە اولدىغىمىز
تربىيە و عرفان ايلە انسانلىق مىزىتىنك ، وطن مىحبتىنك ، فكر حرىقتىنك اك قوتلى
تمىلى اولاقچىسىمىز .

ای یوکسک یکی نسل ! استقبال سزسکز . جمهوریتی بزتأسیس ایتدک، اونی
اعلا وادامه ایدەجک سزسکز ا (آلقیشلر)

متمادی مساعیسیله و اوکنده بولندیغمز شواریله بویوک رهبرک بوخطابنه لایق
اولدیغنی وخطابک توجیه ایتدیکی شرفلی وظیفه بی تمامامدرک بولوندیغنی اثبات
ایدن آطنه اوجاغنی، مرکزهیئتنی تشکیل ایدن آرقداشلریمه ترجان اوله رق تبریک
ایدەرم . واحراز ایتمکده اولدیغنی موفقیتلرک تمادیسنی تمی ایلرم .

آطنه نک بویوک قوماندانلری، یوکسک مأمورلری، منور رهبرلری، شهرلیلری
وکویلیلریله تام وچوق کوزهل برجه، وریت تابلوسی تشکیل ایدن جماعتکیزه عرض
تعظیمات ایدەرم . (آلقیشلر)

رشید غالب بک افندیکنک خطابه لرینی متعاقب صنفله کیدیلەرک طلبه یه مختلف
سؤالر صورولمش ، بعض قیز وارکک چوجوقلر تخته یه قالدیریلەررق الفبا حرفلری
وکلملر یازدیرلمش و اوقوتدیرلمش و طایه نک سویه سی چوق شایان تقدیر کورلمشدر .
بو، کنج ، مفکوره جی برمعلم عینی زمانده اسکی براوجاقلی اولان و داد بکک ؛
بریحق آی کبی آاز برزمان ظرفنده میدان کتیردیکی ائردر .

محمد امین بک صنفده روس شاعرلرندن (مایقوف) ک (لوحه) اسمنده کی
برشعریخی آکلاتمش و بوندن چیقاردیغنی نتیجه ایله چوجوقلره ، کندیلرینی چوق
علاقه دار ایدن برانقلاب درسی ویرمشلردر .

مکتب قابوسنده تکرار فطوغرافیلر آلمش سنجاق دیره کنک آلتنده ایکی
قوربان کسيلمش ؛ حاضرונה بیسکوی وچوقولانه لرا کرام ایدلدکن صوکره
استراحت ایتک اوزره تکرار مسافر سالونه کیدلمشدر . اوراده کویلیلر محمد
امین بکه بر کلیم هدیه وه کویمز قیزلری طرفندن دوقونان شو کوچک کلیمی سزه
ناچیز بر ارمغان اوله رق تقدیم ایدیورز قبول بیوریکیز . محمد امین بک افندی ده
« کویلولریمزک کوستردکلری بو بویوک اثر نزاکت و التفاتک متشکری یم . بونی
اک قیمتلی خاطره اوله ره ، صاقلایاجم . » دیمشلردر .

دون کورکچیلر کوی چوق غلبه لقی بر قصبه نک بایرام کونی حالنی عرض

ایدیوردی . قرق قادار اوطوموبیل متادیا کویه دعوتلیلری طاشیوردی .
 مراسمه اولجای طوق ، قیز معلم مکتبی مدیری شفیقه ، معلم پریخان ، عایشه
 رفیقه خانم فرجالنسا طرخان ، فخیمان ودها بر چوق خانم افندیلرله بوتون
 اوجاقلیلر ، رؤسای مأموریر ملکیه و عسکریه ، مکتبلر مدیر معلملری ، ارکک
 معلم مکتبی صوک صنف افندیلرله بر چوق ذوات اشتراک ایله مشلردر .
 ساعت اون یدی ده اوطوموبیلرله شهره عودت ایدلمشدر .

فیرمیهول بکک مقالسی :

بر کشاد دولا یسیدر

آطنه تورک اوجاغنک کورکچیلرده انشا ایتدیکی مکتبک رسم کشادی تورکیه نك
 هر طرفنده بویوک بر علاقه اویادیردی . اوجاغمز طرفندن وجوده کتیریلن بو
 آنرک مادی قیمتی ، هر هانکی بر عزمتک ، مساعینک وجوده کتیره بیله جکی مادی
 قیمندن فضله بر شی دکلدر . یالکیز بو ایشک چوق معنالی بر قیمتی واردرکه ،
 اوده ؛ تورک اوجاقلرینک أمل و فکر حالنده طاشیدقلری شینارک ابدیلشمیه
 دوزرو کیتمکده اولسیدر .

شوراسنه هیچ کیسه شبهه ایده مزکه ، تورک اوجاقلری و اوجاقلیلر دون
 ناصل ملی روحک ، ملی وجدانک ایش و فعل حالنه کچمه سنه غیرت ایتنس و بونی ده
 مطلق صورتده تأمین ایتمشلرسه ، بو کون ده انقلاب و جمهوریتک بوتون حقیقی
 معناسیله تأسسنه و تمللرینی تورکیه طوپراقلرنده پایدار بر صورتده آتماسنه جانندن
 صرف مساعی ایتمکده درلر . چونکه ملیتپرورلک ، جمهوریتچیلک بر برندن آیریلدینی
 زمان حیاتنه امکان اولمایان برر اشدرلر . بونک ایچین اوجاقلر معنوی وارلقلرینی
 مادی اثرلریله ده وطنک سینهنه حک ایدیورلر . آطنه اوجاغنک بو کوچوک اثری
 بر باشلانغیج اولقله برابر بو فکرلرک قدسی و خیرلی بر علامتدر .